

Gérard Zinsstag

Tempi inquieti

pour grand orchestre,
piano
et deux percussions

Partition

ÉDITIONS SALABERT
22 rue Chauchat 75009 Paris

Gérard Zinsstag

Tempi inquieti

pour grand orchestre,
piano
et deux percussions

Partition

ORCHESTRE

4 flûtes / 4 piccolos: flûte 1 - piccolo 4; flûte 2 - piccolo 3; flûte 3 - piccolo 1; flûte 4 - piccolo 2

4 hautbois

4 clarinettes en si bémol; clar. 4 - clarinette basse en si bémol

4 bassons; basson 4 - contrebasson

4 cors en fa

4 trompetes en ut

4 trombones ténor-basse; trombone 4 évent. trombone basse


1 tuba contrebasse


1 harpe; accessoires: 2 plectres de guitare et 1 baguette de tambour


1 célesta (sonne à l'octave supérieure)


1 guitare électrique (sonne à l'octave inférieure) avec vibrateur obligatoire, pédale et réverb si possible
accessoires: 1 archet de violoncelle, 1 vis-sans-fin, 1 plectre


4 percussions



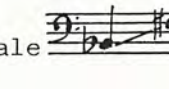
percussion 1 : 1 timbale basse , 1 petite timbale , 1 timbale haute 


1 feuille de tôle de bonne grandeur (thunder sheet) 


1 jerrycan de 20 litres (à suspendre) 


1 pupitre de bois (voir explication mes. 52) 


1 guero 


percussion 2 : 1 timbale basse , 1 grande timbale , 1 petite timbale 


1 feuille de tôle de bonne grandeur (thunder sheet) 

1 jerrycan de 20 litres (à suspendre) 


1 pupitre de bois (voir explication mes. 76) 


percussion 3 : 1 grosse caisse, très large 


1 cymbale sizzle suspendue 


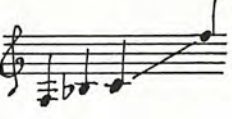
1 feuille de tôle de bonne grandeur (thunder sheet) 


1 enclume *encl.*

1 vibraslap 


1 cloche de bronze coulée (pas de cloche de vache)  (sans battant)

1 crécelle 


percussion 4 : 1 jeu de cloches tubes avec le fa et le si bémol graves  



1 cymbale sizzle suspendue 

1 radiateur à tubes, type courant, à bonne résonance (à suspendre) *Rad.*






1 feuille de tôle de bonne grandeur (thunder sheet) 

1 enclume *encl.*

1 cloche plaque très grave 

1 crécelle  1 pupitre de bois (voir expl. mes. 76) 

Types de baguettes

-  baguette à tête de caoutchouc
-  baguette dure
-  baguette mi-dure
-  baguette douce
-  baguette de triang

1 bande magnétique, à placer à côté des percussions. L'intensité finale du magnéto se réglera au moyen d'une petite table de mixage placée au milieu de la salle. L'usage de la bande magnétique est facultatif.

12 I violons avec scordatura: la 4ème corde sera abaissée au fa

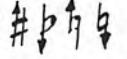
12 II violons avec scordatura: la 4ème corde sera abaissée au mi bémol

10 altos avec scordatura: la 4ème corde sera abaissée au si bémol

10 violoncelles avec scordatura: la 4ème corde sera abaissée au si

8 contrebasses, les 4 dernières ayant la cinquième corde

Accessoire pour les cordes: un plectre de carton assez fort et de dimensions commodes pour les actions "pizz. arpeggiato". L'utilisation d'un tel plectre n'endommagera en aucun cas la touche de l'instrument.

Note générale pour les instruments à vents et à cordes:  quarts de tons, à exécuter aussi exactement que possible!

SOLISTES

Piano Les cordes suivantes seront étouffées à l'aide de cales de caoutchouc ou de feutre:



8... devant les agraffes devant le chevalet
des dessus

L'emplacement correct de l'étouffement transformera seulement le timbre de la corde mais non sa hauteur. L'instrument doit être muni d'une troisième pédale.

Percussions

Percussion 1 : 1 tambour africain à 4 hauteurs. (Il peut s'agir d'un instrument authentique ou d'une imitation telle que l'use un orchestre symphonique)

1 cloche de bronze coulée (pas de cloche de vache!) (sans battant)

1 steel drum alto-ténor, accordé en tons entiers

5 temple blocs

4 bongos

1 jerrycan de 20 litres à suspendre. Le jerrycan peut contenir un peu d'eau (effet 'fluido')

1 vibraphone dont le moteur ne sera pas enclenché

1 gong balinaï à mamelon, grave

1 petit gong chinois (ou cymbale chinoise)

Percussion 2 : 1 tambour africain à 4 hauteurs

1 cloche de bronze coulée (pas de cloche de vache!) (sans battant)

1 steel drum alto-ténor, accordé en tons entiers

5 tom-toms

1 guero

1 jerrycan de 20 litres à suspendre. Le jerrycan peut contenir un peu d'eau (effet 'fluido')

1 grande marimba

1 gong balinaï à mamelon assez grave

1 petit gong chinois (ou cymbale chinoise)

Les percussionnistes se placeront soit derrière le piano, soit autour de celui-ci.

Dédié à Jürg Wytttenbach

Commande de la fondation PRO HELVETIA

Tempi inquieti

Gérard Zinsstag

Marcato inespessivo

♩ = ca 72

souffler à vide sans émettre aucun son

ff secco e preciso

ts ts tch tch sim.

4) choisir le doigté le mieux approprié pour les consonnes "claires et sombres"

Ottoni (tutti!)

Perc. orchestra

1. 2. 3. 4.

encl. ff sempre

ff sempre

Note: aucune corde vide ne doit vibrer!

Vli. I 1.-12

Vli. II 1.-12

Vle. 1.-10

Vcl. 1.-5

Ctb. 1.-4

f (Bastix)

1) pizz. senza l'arco! Étouffer toutes les autres cordes. Vli. I et II 7.-12.

2) legno battuto au milieu de la touche

3) legno battuto sur le cordier

Vle 6.-10. } tenir le plectre, dans la main

Vcl 6.-10. } dès le début!

slap tongue

Corni

Tbe.

Tbni.

Tuba (ctb.)

2) tremolo labial aussi haut que possible!

Piano solo

ppp 3^{eme} pedale

Chit. elett.

pousser à fond le vibrateur

Perc. 1. 2. 3.

Vli. I+II 1.-6

Vli. I+II 7.-12

Vle. 1.-5

6.-10

Vcl. 1.-5

6.-10

Ctb. 1.-4

5.-8

1) pizz. associata avec le plectre. étouffer toutes les cordes avec le sillet

Marcato inespessivo

♩ = ca 72

souffler à vide sans émettre aucun son

ff secco e preciso

Ottoni (tutti!)

4) ts ts tch tch sim.

4) choisir le doigté le mieux approprié pour les consonnes "claires" et "sombres"

Perc. orchestra

1. 2. 3. 4. Percussion staves with notes and dynamics like 'encl. ff sempre' and 'ff sempre'.

Note: aucune corde vide ne doit vibrer!

Vli. I

Vli. II

Vle. 1-10

Vcl. 1-5

Ctb. 1-4

Violin, Viola, Violoncello, and Contrabasso staves with various musical notations and dynamics.

(Bartók)

- 1) pizz. senza l'arco! Etouffer toutes les autres cordes. Vli. I et II 7-12. Vle 6.-10. Vcl 6.-10. tenir le plectre dans la main dès le début!
2) legno battuto au milieu de la touche
3) legno battuto sur le cordier

Corni

Tbe.

Tbni.

Tuba (ctb.)

Cornet, Trombone, Trombone, and Tuba staves with musical notation and dynamics like 'ps' and 'ppp'.

Piano solo

Piano solo staff with notes and a '3eme pedale' marking.

Chit. elett.

Electric guitar staff with a 'pousser à fond le vibrateur' marking.

Perc. 1.

2.

3.

Three percussion staves with rhythmic notation.

Vli. I+II 7-6.

Vli. I+II 7-12

Vle. 1-5

6-10

Vcl. 1-5

6-10

Ctb. 1-4

5-8

Violin, Viola, Violoncello, and Contrabasso staves with detailed musical notation and dynamics like 'pizz. arp.' and 'ff sempre'.

1) pizz. arpeggiato avec le plectre, étouffer toutes les cordes vers le silet très agressif

11

Corni
Tbe.
Tbni.
Tuba

(ff)
frr
(ff)
frr
(ff)

(slap)
ppp

Piano

ff brillante
fff maestoso
3. p.
Pal.

répétition du même groupe de notes

Perc.
1.
2.

l.v.
l.v.
l.v.
l.v.

bongos
tom-t.
mf
mf
mp
mp

répétition du même groupe

Arpa
Celesta
Chit.

gliss.
gliss.
l.v.
l.v.
l.v.

tirer le vibr. sur le fa!
f
gliss.
(ne plus repincer la corde)

Perc. orch.
1.
2.
3.4.

sempre ff
sempre ff

Vli. I+II 1-6.
Vli. I+II 1-6.
Vle. 1-5.
6-10.
Vcl. 1-5.
6-10.
Ctb. 1-4.
5-8.

sim.
sim.
sim.
sim.
l.batt.
sim.
l.batt.
sim.

l.v.
l.v.
l.v.
l.v.

15

Fl. 1.2. *p* *f* *mp*

3.4. *p* *f*

Ob. 1.2. *p* *f*

3.4. *p* *f*

Clar. 1.2. in sib *p* *f* *mp*

3.4. *p* *f* *mp*

Fag. 1.2. *f* *p* *mp*

3. Ctf. 4. *f* *p* *mp*

Corni *mf* *slap* *1. Solo* *ppp* *pp* *mp*

Tbe. 1.2. *mf* *slap* *2-4* *ppp* *pp* *mp*

3.4. *mf* *ppp* *pp* *mp*

Tbni. *mf* *ppp* *pp* *mp*

Tuba *mf* *ppp* *pp* *mp*

Piano *fff marc.* *fff* *(l.v.)* *f incisivo e preuso*

1) aussi haut que possible
2) aussi bas que possible

3^e pédale *(sempre)*

Perc. 1. *p* *f* *p* *f* *st. drum* *f*

2. *p* *f* *p* *f* *st. drum* *f*

Arpa *p. d. l. table* *ff* *secco*

Celsta *l.v.* *ord.* *l.v.*

Chit. *arco* *l.v.* *arco* *ord.* *l.v.*

Perc. 1.2. *l.v.* *mp* *ff* *mp* *l.v.* *mp*

3. *l.v.* *mp* *ff* *mp* *l.v.* *mp*

4. *l.v.* *mp* *ff* *mp* *l.v.* *mp*

Timpani

1) laisser bien vibrer les harmoniques.
2) jouer en compaction avec les mesures précédentes.
3) laisser bien vibrer la ou les cordes (s) vides

Vli. I+II 1-6. *IV* *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

Vli. I+II 7-12. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

Vle. 1-5. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

6-10. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

Vcl. 1-5. *IV* *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

6-10. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

Cfb. 1-4. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

5-8. *l.v.* *sim.* *l.v.* *sim.* *l.v.*

"Lamentoso"

Picc. 1.2. f
 3.4.
 Ob. 1.3.
 Clar. Basso in sib
 Cff.

Cori 1.3.
 2.4.
 Tbe. 1.2.
 3.4.
 Tbn. 1.2.
 3.4.
 Tuba

Piano

St. dr. 1.
 St. dr. 2.

Arpa
 Celesta
 Chit.

Timp. 1.
 Timp. 2.
 3.
 4.

VII. I+II
 1.6.
 VI. I+II
 7.12
 Vle. 1-5
 6.10
 Vcl. 1-5
 6.10
 Chb. 1-4
 5.8.

29

Fl. 1.2. *solli bn* *ff* *pp*

3.4. *solli bn* *pp*

Ob. 1.2. *solli bn* *ff*

Clar. 1.2. *pp* *1-4: elever l'embouchure*

cl. basso *clar. basso* *fp* *pp* *3. 4.* *muta in clar.*

Fag. 1.2. *fp*

3. Clf. *Clf.* *fp* *muta in fag.*

aussi haut que possible

Corni 1-4. *1.* *2.4.* *1.* *ff* *pp* *f* *secco*

Tbe. 1-4. *f* *pp* *f* *secco*

Tbni. 1-4. *1.* *3.4.* *1.* *ff* *pp* *f* *secco*

Tuba *pp* *f* *secco*

Piano *3. ped.*

St. dr. 1 *3* *6*

St. dr. 2 *3* *6*

Arpa *gliss.* *Arpa* *thunder* *l.v.* *l.v.* *si* *la#* *secco* *1.v.* *1)* *glissando vertical, fracter avec le plectre les 2 cordes indiquees* *ff*

Celesta *Celesta* *1.v.* *Ped.*

Chit. *secco* *l.v.* *l.v.* *1.v.* *ff*

Timp. 1. *ff* *pp* *encl.* *mf* *ff*

Timp. 2. *ff* *pp* *encl.* *mf* *ff*

Timp. 3. *l.v.* *l.v.* *encl.* *mf* *ff*

Timp. 4. *Rad.* *poco f* *ff*

Vli. I+II 1-6. *secco* *sim.* *f* *secco*

Vli. I+II 7-12. *secco* *sim.* *f* *secco*

Vle. 1-5. *secco* *sim.* *f* *secco*

6-10. *secco* *sim.* *f* *secco*

Vcl. 1-5. *secco* *sim.* *f* *secco*

6-10. *secco* *sim.* *f* *secco*

Ctb. 1-4. *secco* *(l.b.)* *l. batt.* *f* *secco*

S. p. *secco* *f* *secco*

Cordes: pas de changement d'intensité! Ctb: 1) étouffer les 2 cordes et les battre avec l'archet renversé

34

Fl. 1.2. (insonore) *sim.* *ord. br.*

3.4. *ff* *1. 1.2. brm*

Ob. 1.2. *insonore* *ff* *1. 1.2. brm*

Clar. 1.2. *insonore* *ff* *1. 1.2. brm*

3.4. *cl. 1: remettre l'embouchure* *2*

Fag. 1-4. *ff* *1. 1.2. brm*

Corni 1.3. *mf* *ff* *2. mf* *ff* *mf* *ff*

2.4. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Tbe. 1.2. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

3.4. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Tbni. 1.2. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

3.4. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Tuba *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Piano *3. ped. sempre*

Cl. dr. 1. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Cl. dr. 2. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Arpa *mit p. d. l. table 3* *gliss. vertical* *l.v.*

Celesta *ord.* *1) gliss. vertical* *arco* *l.v.*

Chit. *1) explic. voir aipe, met. 33* *l.v.*

Perc. 1. *f* *ff* *mf* *ff*

2. *f* *ff* *mf* *ff*

3. *f* *ff* *mf* *ff*

4. *(ev. 8vn.)* *f* *ff* *mf* *ff*

Timp. *f* *ff* *mf* *ff*

Vl. I+II 1-6. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Vl. I+II 7-12. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Vle. 1-5. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

6-10. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Vel. 1-5. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

6-10. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

Chb. 1-4. *(l. batt.)* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

5-8. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff*

3.4. *f* *3. b.*

Ob. 1.2. *f* *2.)* *p*

3.4. *f* *3. b.* *2.)* *p*

Clar. 1.3. *f* *2.)* *p*

Clar. 3. Clar. bas. *f* *3. b.* *2.)* *p*

Fag. 1.2. *f* *a2* *2.)* *p*

3.4. *f* *a2* *2.)* *p*

remettre l'embauchure

4. muta clar. sib

muta clar.

2) répéter la même note

Corn. 1.3. *mf* *sempre f*

2.4. *mf* *sempre f*

Tbc. 1.2. *mf* *sempre f*

3.4. *mf* *sempre f*

Tbn. 1.2. *mf* *sempre f*

3.4. *mf* *sempre f*

Tuba *mf*

Piano *3. ped.*

St. dr. 1 *3* *6* *3*

St. dr. 2 *3* *6* *3*

Arpa *sib* *la b* *(Vibr.)* *l.v.*

Chit. *f*

Perc. 1. *mp* *(secoar)* *mp*

2. *f* *l.v.* *mp*

3. *f* *mp*

4. *f* *p* *mp*

divisi, sempre pizz. Bartók (meno f) lasciar vibrare sempre

Vli. I+II *1.-6.* *sim.*

Vli. I+II *7.-12.* *sim.*

Vle. 1.-5. *sim.*

6.-10. *sim.*

Vcl. 1.-5. *sim.*

6.-10. *sim.*

Chb. 1.-4. *sim.*

5.-8. *sim.*

1) Pizz. sans plectre! Sempre pizz. Bartók (meno f) lasciar vibrare sempre

Picc. 1.2.
3.4.

Ob. 1.2.
3.4.

Clar. 1.2.
3.

Clar. basso
Fag. 1.2.
3.4.

mp, *f*, *pp*, *4. piccolo muta 1. Fl.*, *mp*, *pp*, *muted*, *p*

Corn. 1.3.
2.4.

Tbn. 1-4.
Tuba

p, *mp*, *Cup*, *muted*, *p*

Piano

p, *sempre staccato*, *3 ped sempre*

Marimba

p, *mf*, *glissando sur les résonateurs*, *bongos*, *varier ad lib.*

Celesta
Chil.

mf, *secco*, *l.v.*

Perc. 1.
2.
3.
4.

mf, *f*, *secco*, *Rude*

Vli. I + II
Vli. I + II
Vle. 1-5
6-10
Vcl. 1-5
6-10
Cllb. 1-4
5-8

mf, *div.*

51 *picc.* *fz* *1. fl.* *1. picc.* *1. fl.* *1. picc.*

Picc. 1. + Fl. 1. *fz* *pp* *mp* *ff*

Picc. 2.3. *fz* *pp* *mp* *ff*

Oboe 1.2. *fz* *pp* *mp* *ff*

Oboe 3.4. *fz* *pp* *mp* *ff*

Clarinet 1.2. *fz* *pp* *mp* *ff*

Bassoon 1.4. *fz* *pp* *mp* *ff*

Clarinet Bass *fz* *pp* *mp* *ff*

Corn 1.3. *fz* *pp* *mp* *ff*

Corn 2.4. *fz* *pp* *mp* *ff*

Tuba 1.2. *fz* *pp* *mp* *ff*

Tuba 3.4. *fz* *pp* *mp* *ff*

Tuba *sempre p*

Piano *(sim.) marcato molto* *ff* *fz* *crescendo al fff*

Bongos *3. ped.*

Tom-toms *3* *6* *6* *6*

Arpa *"thunder"* *vibr.*

Chitarrone *(arco)* *mf* *fz* *l.v.*

Percussion 1. *sol* *mf secco* *sol* *mf*

Percussion 2. *mf secco e preciso* *sol* *mf*

Percussion 3. *mf* *mf* *mf*

Percussion 4. *mf* *mf* *mf*

Violin I + II 1.-6. *fz* *mf* *fz* *mf*

Violin I + II 7.-12. *fz* *mf* *fz* *mf*

Viola 1.-5. *fz* *mf* *fz* *mf*

Viola 6.-10. *fz* *mf* *fz* *mf*

Violoncello 1.-5. *fz* *mf* *fz* *mf*

Violoncello 6.-10. *fz* *mf* *fz* *mf*

Contrabasso 1.-4. *fz* *mf* *fz* *mf*

Contrabasso 5.-8. *fz* *mf* *fz* *mf*

Archi: sempre pizz Bartok poco f

55

Picc.

1. Fl. 1. picc. *Fl. b. p.* *ff* *muta Fl.*

2. Fl. 2. picc. *ff* *Picc.* *muta Fl.*

Ob. 1. 2. *ff*

3. 4. *ff*

Clar. 1. 2. *ff*

3. Clar. basso *ff* *Clar. basso muta*

Fag. 1. 2. *ff*

3. 4. Clf. *3 tabl* *ff* *Clf. muta*

Corn. 1. 3. *mp*

2. 4. *mp* *Wawa*

Tbn. 1. 2. *mp* *Cup*

3. 4. *mp* *Cup*

Tabla *mp*

Piano *mf* *marcato* *ff* *mf* *ff*

Perc. 1. *Vil. l.v.*

2. *Marimba* *l.v.*

Arpa *ritardando* *mf* *l.v.*

Celesta *l.v.* *mf*

Chit. *gliss. lento* *arco* *mf*

Perc. 1. *Timp. (ordinario)* *ff poco*

2. *Timp. (ordinario)* *ff poco*

4. *Rach.* *ff*

Archi: sempre pizz. Basso in poco f

Vl. I+II 1-6

Vl. I+II 7-12

Vcl. 1-5

6-10

Vcl. 1-5

6-10

Chb. 1-4

63

Fl. 1. *mf* *f* 1.2. *mp*

2.3.4. *f* 3.4. *ff* 2. *mp*

Ob. 1.2. *f* *mp* *mf*

Clar. 1.2. 3. *f* *mp*

Fag. 1. *mf* *f* *mp*

Corni 2.4. *p* *mp*

Tbc. 1.2. *p* *mp*

3.4. *mp*

Tbn. 1.2. *mp*

3.4. *mp*

Tuba *mp* *p*

Piano *Soli: ff secco* *marc.* *p*

Vibra. *St. dr.* *mf*

Marimba *St. dr.* *mf*

Arpa *secco* *l.v.*

Celesta *ord.* *mf* *l.v.*

Chib. *- arco* *mf* *l.v.*

Perc. 1. *mp* *Timp.* *f secco e preciso*

2. *mp*

4. *Rad.* *ff*

Vli. I+II 1-6. *f*

Vli. I+II 7-12. *f*

Vle. I-5. *f*

6-10. *f*

Vcl. I-5. (IV) *f*

6-10. *f*

Chb. I-4. *f*

5-8. *f*

Archi: sempre pizz. Bartók cresc.

67 (solo)

Fl. 1.2.

3. 4. (3)

Ob. 1.2.

Clar. 1.2.

3.

Fag. 2. (2.) b \flat mp (solo)

3. Ctf. mp 4. f

Corn. 1.3. 2.4.

Tbe. 1-4.

Tbn. 1-4.

Tuba

b \bar{b} (solo)

2.-4. (insanare) *fff*

Piano

fff

f secco

3. ped.

cresc.

St. dr.

St. dr.

f secco

Arpa

Chit.

l.v.

ff

Perc. 1.

2.

3.

4.

Timp. *mf dolce*

mf dolce

mf dolce

p *mf*

Vli. I+II 1.-6.

Vli. I+II 7.-12.

Vle. 1.-5.

6.-10.

Vel. 1.-5. (IV)

6.-10.

Chb. 1.-4.

5.-8.

Archi: sempre pizz. Bastak *f*